

2008/09

中期報告 **Interim Report**



**MAGICIAN**  
INDUSTRIES (HOLDINGS) LIMITED  
通達工業(集團)有限公司  
Stock Code 股份代號 : 526



通達工業(集團)有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)宣佈,本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零八年九月三十日止六個月(「本期間」)之未經審核綜合業績連同比較數字如下:

### 簡明綜合收益表

		截至九月三十日止六個月	
	附註	二零零八年 千港元 (未審核)	二零零七年 千港元 (未審核)
營業額	3	145,135	120,270
銷售成本		(120,268)	(100,186)
毛利		24,867	20,084
其他收益		673	655
其他收入		128	326
銷售及分銷成本		(4,984)	(4,022)
行政及其他營運支出		(20,556)	(18,302)
		(24,739)	(21,343)
經營溢利/(虧損)	4	128	(1,259)
財務費用		(7,082)	(5,988)
除稅前虧損		(6,954)	(7,247)
稅項	5	-	(4)
期間虧損		(6,954)	(7,251)
每股虧損	7		
— 基本(港仙)		(0.50)	(0.58)

## 簡明綜合資產負債表

	附註	二零零八年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零八年 三月三十一日 千港元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		235,727	231,695
		<b>235,727</b>	231,695
<b>流動資產</b>			
存貨		37,301	20,202
應收貿易賬款及票據	8	61,190	23,243
預付款項、按金及其他應收賬款		2,644	3,087
已抵押存款		5,370	5,298
銀行結存及現金		5,170	14,680
		<b>111,675</b>	66,510
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款	9	60,886	27,081
其他應付賬款及應計費用		35,266	37,498
無抵押關聯公司墊付的款項	12	3,409	-
無抵押關聯公司提供的貸款	13	6,396	6,396
無抵押股東提供的貸款	14	6,000	6,000
短期銀行貸款		33,997	10,374
長期銀行貸款之即期部份		11,364	11,111
應付融資租賃之即期部份		2,971	3,173
零票息可換股債券		18,164	17,389
		<b>178,453</b>	119,022

	附註	二零零八年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零八年 三月三十一日 千港元 (經審核)
淨流動負債		(66,778)	(52,512)
總資產減流動負債		168,949	179,183
非流動負債			
應付之融資租賃		632	881
長期銀行貸款		113,636	116,667
		114,268	117,548
資產淨值		54,681	61,635
資本及儲備			
股本		13,849	13,849
儲備		40,832	47,786
		54,681	61,635

## 簡明綜合權益變動表

	資本	股份溢價	資本贖回	兌換變動	繳納盈餘	零票息可		總數
			儲備	儲備		換股價券	累積虧損	
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零零七年四月一日	86,873	282,049	1,265	139	51	-	(342,741)	27,636
變動/本期間虧損	-	-	-	-	-	330	(7,251)	(6,921)
於二零零七年九月三十日	86,873	282,049	1,265	139	51	330	(349,992)	20,715
於二零零八年四月一日	13,849	7,982	1,265	139	54,477	216	(16,293)	61,635
本期間虧損	-	-	-	-	-	-	(6,954)	(6,954)
於二零零八年九月三十日	13,849	7,982	1,265	139	54,477	216	(23,247)	54,681

簡明綜合現金流量表

	截至九月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元 (未審核)	二零零七年 千港元 (未審核)
經營業務現金(流出)淨額	(23,855)	(5,336)
投資業務之現金(流出)淨額	(10,161)	(5,524)
融資活動之現金流入淨額	24,578	12,340
現金及現金等值項目之(減少)/增加淨額	(9,438)	1,480
期初現金及現金等值項目	19,978	12,976
期終現金及現金等值項目	10,540	14,456

## 未審核中期財務報表附註

## 1. 編製基準

本集團的簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）之適用披露規定及香港會計師公會（「香港會計師公會」）發出之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」及其他相關之香港會計準則及詮釋及香港財務匯報準則（「香港財務匯報準則」）而編製。

## 2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表所用之會計政策，與本集團在其截至二零零八年三月三十一日止年度之全年財務報表內所用之編製基準相同。

## 3. 分部資料

根據本集團之內部財務報告，由於本集團的營業額及業績超過90%是來自製造及買賣家居用品，故此，本集團決定報告形式以地區分類為主，而無須提供業務分部資料。

	營業額		分部業績	
	截至九月三十日止六個月		截至九月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元 (未審核)	二零零七年 千港元 (未審核)	二零零八年 千港元 (未審核)	二零零七年 千港元 (未審核)
美國	115,921	97,723	6,667	6,452
加拿大	3,137	2,210	597	298
香港	10,580	8,507	1,599	1,269
中國	184	729	(10)	(38)
歐洲	4,652	4,123	687	519
其他	10,661	6,978	2,086	879
	145,135	120,270	11,626	9,379
未予分配之企業費用			(11,498)	(10,638)
經營溢利／(虧損)			128	(1,259)
財務費用			(7,082)	(5,988)
稅項			-	(4)
期間虧損			(6,954)	(7,251)

4. 經營溢利／（虧損）

已扣除／（計入）下列各項：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零八年 千港元 (未審核)	二零零七年 千港元 (未審核)
預付土地使用權租金攤銷	558	527
物業、廠房設備之折舊	6,475	7,259
呆壞存貨撥備	(5)	37
呆壞賬撥備	85	—
匯兌虧損淨額	3,904	1,826
員工成本	22,544	17,064
終止福利	424	661

5. 稅項

於本期間內，由於本集團就稅務而言出現虧損，故並無就香港利得稅作出撥備（二零零七年：4,000港元）。由於中國附屬公司就稅務而言出現虧損，故並無就中國企業所得稅作出撥備。

6. 股息

本公司董事會不建議就本期間派發中期股息（二零零七年：無）。

7. 每股虧損

本期間之每股基本虧損乃根據期間虧損淨額6,954,000港元（二零零七年：虧損7,251,000港元）及本期間已發行普通股之加權平均數1,384,918,340股（二零零七年：1,248,348,000股普通股）計算。

本期間之每股攤薄虧損並無披露，原因是有關零票息可換股債券之潛在普通股產生了反攤薄效應。

由於在二零零七年十二月進行公開發售，因此，每股虧損之比較數字已經作出調整。

## 8. 應收貿易賬款及票據

本集團一般給予貿易客戶30至60日之信貸期。本集團應收貿易賬款及票據(已扣除呆壞賬撥備)之賬齡分析如下：

	二零零八年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零八年 三月三十一日 千港元 (已審核)
即期	57,454	16,706
逾期少於一個月	2,087	4,358
逾期一個月到兩個月	906	328
逾期兩個月到三個月	1	1,294
逾期三個月到六個月	179	22
逾期六個月到一年	5	3
逾期超過一年	558	532
	3,736	6,537
	<b>61,190</b>	<b>23,243</b>

## 9. 應付貿易賬款

應付貿易賬款賬齡分析如下：

	二零零八年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零八年 三月三十一日 千港元 (已審核)
少於三個月	44,460	14,623
三個月至六個月	8,955	4,928
六個月至一年	1,282	200
超過一年	6,189	7,330
	<b>60,886</b>	<b>27,081</b>

10. 承擔

經營租賃承擔

本集團按不可撤銷的經營租約應付之將來最低租賃付款總額如下：

	二零零八年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零八年 三月三十一日 千港元 (已審核)
一年內	884	824
兩年到五年(包括首尾兩年)	529	926
	<b>1,413</b>	<b>1,750</b>

11. 或然負債

於結算日，本公司不包括在財務報表內的或然負債為向附屬公司提供銀行貸款之公司擔保33,600,000港元(二零零八年三月三十一日：33,600,000港元)，而附屬公司已使用之貸款約33,997,000港元(二零零八年三月三十一日：10,374,000港元)。

有關為授予附屬公司的銀行貸款而給予的公司擔保，由於其公平值不能可靠地計量，而其交易價格為零港元，因此，本公司並無確認任何遞延收入。

12. 無抵押關聯公司墊付的款項

關聯公司(由李立新先生擁有實益權益的公司)墊付的貸款為無抵押、免息，並須按要求隨時付還。

13. 無抵押關聯公司提供的貸款

關聯公司(由徐進先生擁有實益權益的公司)提供的貸款為無抵押，按年利率7%計算利息，並須於二零零八年十一月償還。

14. 無抵押股東提供的貸款

股東提供的貸款為無抵押，並按香港銀行同業拆息加3%年利率計算利息，並須於二零零八年十一月償還，李立新先生擁有該公司股東的實益權益。

## 管理層討論與分析

### 財務摘要

#### 業績概覽

截至二零零八年九月三十日止六個月，本集團錄得的營業額約為港幣一億四千五百一十萬元，較去年同期之港幣一億二千零三十萬元上升20.7%。本集團錄得經營溢利為港幣十萬元，去年同期之經營虧損為港幣一百三十萬元。此外，期間虧損為港幣七百萬元，去年同期之期間虧損為港幣七百三十萬元。本集團每股基本虧損為0.5港仙。

於回顧期內，本集團並無收購或出售任何主要附屬公司或聯營公司。本集團持有投資項目的情況，與最近的年報相比，並無重大改變。

#### 流動資金和財政資源

於二零零八年九月三十日，本集團之淨資產下跌至港幣五千四百七十萬元，每股資產淨值為3.9港仙。同時，本集團總資產值為港幣三億四千七百四十萬元，其中現金及銀行存款約佔港幣五百二十萬元。本集團的綜合借貸達港幣一億九千六百六十萬元。本集團之負債資產比率由二零零八年三月三十一日的279.1%，上升至二零零八年九月三十日的359.5%。

#### 資本架構

於二零零八年九月三十日，本集團的主要借貸包括一項由交通銀行深圳分行提供為期三年的銀行貸款，目前該筆貸款的結欠為港幣一億二千五百萬元，其他銀行貸款為港幣三千四百萬元，以及由一主要股東及兩間關連公司所提供之墊款及貸款合共港幣一千五百八十萬元。所有借貸均以港幣、美元及人民幣結算，而借貸之息率分別為浮息及定息。於二零零八年九月三十日，可換股債券本金額尚有港幣一千七百萬元仍未贖回，於期間並沒有可換股債券贖回。

### 集團資產抵押

於二零零八年九月三十日，本集團賬面值為港幣一億七千二百九十萬元（二零零八年三月三十一日：港幣一億七千二百八十萬元）的若干資產已作為本集團向銀行融資的抵押擔保。

### 資本開支及承擔

本集團將繼續恰當地分配資源用作收購及改善資本性資產，例如添置模具及新的機器，從而提升效率，以配合生產及市場需求。當中所需的資金，主要來自本集團的經營收入，其次來自現有的貸款及股本融資。

### 外幣兌換風險

本集團之貨幣資產及負債以港幣、人民幣及美元為主要結算貨幣。只要港幣仍與美元掛鈎，而中國政府對人民幣升值採取審慎且循序漸進的措施，則本集團所承受的外幣兌換風險將隨著人民幣逐漸升值而增加。由於人民幣並非國際貨幣，所以並無有效的方法來對沖本集團現金流的相關風險。但是，本集團大部份原料採購均以美元和港幣支付，而本集團大部份客戶於不同程度上亦能接受因人民幣升值而轉嫁予彼等的成本上升，因此能顯著減低由人民幣升值帶來的風險。

於二零零八年九月三十日，本集團並沒有用作對沖外幣兌換的金融工具。然而，本集團將會監察人民幣匯率波動，並於有需要時採取適當措施。

### 業務分部資料

北美洲仍是本集團的第一大市場，佔本集團總銷售額82.0%。其他市場包括歐洲、香港、中國內地及其他地區。

### 或然負債

於二零零八年九月三十日，本公司不包括財務報表內的或然負債為附屬公司的銀行貸款而提供之公司擔保港幣三千三百六十萬元（二零零八年三月三十一日：港幣三千三百六十萬元），而附屬公司已使用之貸款總額約為港幣三千四百萬元（二零零八年三月三十一日：港幣一千零四十萬元）。

### 僱員資料

於二零零八年九月三十日，本集團僱員總數為一千二百二十九人，分佈在香港及內地的辦公室及廠房。通達工業按員工的個人職責、資歷、經驗及表現而發放數額具競爭力之酬金。本集團亦有為員工舉辦各項課程，包括管理技巧工作坊、資訊交流研討會、在職培訓及職安課程。本集團設有購股權計劃，惟於回顧期內並無授予任何購股權。

### 業務回顧

於回顧期內，本集團錄得之期間虧損為港幣七百萬元。本集團的控制成本措施及重新調整之業務策略成效顯著，使得期間虧損較去年同期之港幣七百三十萬元略為收窄。為了維持良好的毛利率水平，本集團遂將焦點放在邊際利潤較高的產品如原件生產產品及硅橡膠烤焙器，並減少接受低邊際利潤的訂單，這是我們有效地改善盈利的主要因素。

截至二零零八年九月三十日止六個月，來自國際之營業額由去年的港幣一億一千一百萬元上升21.0%至港幣一億三千四百四十萬元。於回顧期內，美國營業額由去年同期的港幣九千七百七十萬元上升18.6%至港幣一億一千五百九十萬元。加拿大銷售額亦由去年的港幣二百二十萬元上升41.9%至港幣三百一十萬元。歐洲銷售額則由去年的港幣四百一十萬元上升至港幣四百七十萬元。

## 前景

本集團將繼續推行控制成本措施，及以回報較高的產品及客戶為重的業務策略，該等措施及策略已成功使本集團的虧損收窄。除了在採購上及生產計劃上的結構改變及／或遷移其（或某些）生產設施至較低成本地區，本集團亦會積極發掘新商機，主動擴闊客戶基礎，尤其是邊際利潤高的原件生產客戶，原件生產客戶普遍樂於投資度身訂造的產品。長遠來說，集團將進一步發展美國以外的地區。

憑藉本集團產品研發隊伍的創新能力，我們定能生產出適合市場需要之產品，從而維持較高的毛利率。本集團一直在開發新產品如廚用小器具、金屬硅橡膠烘焙器及硅橡膠烘焙器。在中短期內，我們將開設新產品線，令產品更多元化，達至最佳的產品週期，亦可最有效地運用及計劃產能。

我們深信透過本集團清晰的業務策略，加上我們堅實地執行有關策略，本集團必能為股東帶來理想的業績。

### 董事及主要行政人員於股份、相關股份或債權證之權益及淡倉

於二零零八年九月三十日，本公司董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團（按證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部之涵義）之股份、相關股份及債權證中擁有之權益及淡倉，而須列入本公司按證券及期貨條例第352條規定而存置之登記冊內，或須根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）之上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）知會本公司者之詳情如下：

董事姓名	持有股份數目、身份及權益性質			總計	佔已發行 普通股總數 之百分比
	直接實益擁有	透過受控制法團			
李立新先生	-	377,247,014		377,247,014	27.2%
徐進先生	253,837,198	-		253,837,198	18.3%

上文所披露之所有權益均為本公司股份之好倉。

除本文所披露者外，於二零零八年九月三十日，本公司董事及主要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團（按證券及期貨條例第XV部之涵義）之股份、相關股份或債權證中擁有任何須列入按證券及期貨條例第352條規定而存置之登記冊內，或根據標準守則知會本公司之任何權益或淡倉。

再者，本公司並無授出根據自二零零二年八月八日起所採納之購股權計劃下之購股權。除此之外，於本期間內本公司或其任何附屬公司概無參與任何安排，使本公司董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債權證而得益，而於本期間內，亦概無董事或彼等之配偶或十八歲以下之子女擁有任何權利可認購本公司證券，或已行使任何有關權利。

### 主要股東

除上述披露有關董事及主要行政人員所持之權益外，根據證券及期貨條例第XV部第336條規定而存置之主要股東權益登記冊所顯示，於二零零八年九月三十日，下列佔本公司已發行股本5%或以上權益之主要股東已知會本公司。

名稱	持有已發行 普通股數目	佔已發行 普通股總數之百分比
達美制造有限公司(附註1)	377,247,014	27.2%

附註1：李立新先生透過達美制造有限公司而被視為擁有本公司377,247,014股股份之實益權益，該公司之90%已發行股本由李立新先生實益擁有。金亞兒女士（其為李立新先生之配偶）亦被視為擁有本公司377,247,014股股份之實益權益。

上文所披露之所有權益均為於本公司股份之好倉。

除上文所披露者外，於二零零八年九月三十日，本公司根據證券及期貨條例第336條規定而存置之登記冊內，並無其他人士在本公司之股份中擁有其他權益或淡倉的記錄。

### 購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於本期間內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

### 審核委員會

審核委員會，成員包括三名獨立非執行董事陳文深先生（主席）、何誠穎先生及張翹楚先生已連同管理層審閱本集團所採用之會計原則及實務，並已討論財務匯報事宜，包括審閱本期間內未經審核中期財務報表。

### 遵守企業管治常規守則

董事認為，除以下所述外，本公司於本期間內已一直遵守由上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則的守則條文：

根據守則條文第A.2.1條之規定，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。主席及行政總裁之間之分工應清楚訂明，並以書面形式載列。於本期間內，主席徐進先生擔任本公司的主席及臨時行政總裁，直至二零零八年九月十八日徐進先生重新委任為非執行董事，公司亦於二零零八年九月十八日委任李立新先生為本公司的主席及程建和先生出任為本公司行政總裁一職。

### 標準守則

本集團已採納了《上市規則》附錄十所載的《標準守則》。在本公司作出查詢後，所有董事均已確認，於本期間內，彼等已一直遵守《標準守則》所訂的標準。

承董事會命  
通達工業(集團)有限公司  
李立新  
主席

香港，二零零八年十一月二十七日



**MAGICIAN**

INDUSTRIES (HOLDINGS) LIMITED

通達工業(集團)有限公司